

LE CANADA FRANÇAIS

ET LE FRANCO-CANADIEN

FONDÉ LE 1^{er} JUIN 1860

VOL VI NO. 28

PUBLIE A ST. JEAN D'IBERVILLE, CANADA.

VENDREDI, 20 JANVIER 1899

LE CANADA FRANÇAIS

Journal hebdomadaire du district d'Iberville.
ABONNEMENT, ... \$1.00 par an
strictement payable d'avance
GABRIEL MARCHEAND,
Rédacteur propriétaire
Boulevard O'Leary, rue Richelieu, St. Jean.
—TELEPHONE—
Richelieu 209. —Bel 103—

AU JOUR LE JOUR

Les journaux conservateurs du Manitoba continuent leurs insolentes menaces à l'adresse des Canadiens-Français. Leurs articles violents inspirent au directeur de *La Voix* les réflexions suivantes :

« Il est facile de voir que les catholiques manitobains n'ont absolument rien à attendre de l'arrivée au pouvoir de M. Hugh John Macdonald et du parti tory et vous verrez des journaux catholiques prendre fait et cause pour ce parti tory et déclarer qu'il faut l'appuyer. » Plus loin commentant le discours de sir Wilfrid Laurier à Montréal, il félicite le premier ministre sur sa manière d'envisager cette grave question. Nous nous demandons maintenant s'il y a un conservateur de bonne foi qui puisse écrire une ligne de blâme contre le gouvernement sur cette question.

M. Paul Chénier qui devait partir pour l'Europe, a retardé son voyage pour assister à l'ouverture de la Législature Provinciale.

Cet eminent artiste a déposé, jeudi dernier, dans la rotonde du Palais Législatif, le buste qu'il vient de terminer, représentant l'honorable F. G. Marchand, premier ministre de la Province de Québec.

Encore une économie réalisée par le gouvernement Marchand, cette fois, c'est dans l'administration de la prison de Montréal. En 1898, les dépenses de la prison de Montréal ont été de \$48,170.02, contre \$30,875.48 en 1897, ce qui offre une économie de \$17,294.54.

La législature de la province de la Nouvelle-Écosse vient d'être convoquée pour le 2 février prochain.

Le grand distillateur ontarien, M. Hiram Walker vient de mourir à l'âge avancé de 82 ans. Il a rendu le dernier soupir à Walkerville, charmante petite ville qu'il a fondée lui-même en 1869.

L'association de la Presse des Cantons de l'Est a eu sa réunion ordinaire mercredi soir à Magog. Les citoyens ont fait une réception enthousiaste aux journalistes et leur ont fait visiter les manufactures et autres établissements de leur petite ville si prospère. Au nombre des membres présents nous avons remarqué MM. C. H. Parnelle, député de Stanstead.

La législature vient de former ses comités, suivent les noms des présidents des différents comités : ordres permanents, M. Laliberté ; bills privés, M. Auguste Tessier ; comptes publics, M. Watts ; agriculture et immigration, N. Garneau ; industrie et bière, R. Bickard ; chemins de fer et canaux, Dr T. de B. Grosbois.

Les dévoués défenseurs de Sam Parslow ont envoyé une requête au Procureur Général, lui demandant un nouveau procès. Après considération, l'honorable Horace Archambault n'a pas cru devoir se rendre à leurs désirs. Sam n'a qu'une chose à espérer, la clémence du gouverneur général ?

Les libéraux du district de Bedford, donneront jeudi de la semaine prochaine à Waterloo, un grand banquet en l'honneur de l'honorable M. Fisher. Le ministre de l'Agriculture est tout particulièrement populaire dans les Cantons de l'Est et on tient à reconnaître, par une démonstration publique, les services qu'il a rendus depuis un peu plus de deux ans à la cause agricole.

UN BON SIGNE

Comme nos lecteurs peuvent le constater en parcourant nos notes locales, il se produit actuellement dans notre ville un mouvement encourageant vers le progrès. L'on dirait vraiment que l'esprit public et l'initiative individuelle veulent s'arracher pour de bon au sommeil léthargique qui les enveloppait de son ombre depuis tant d'années.

La fortune sourit aux audacieux. Espérons qu'elle jettera un regard complaisant sur ceux de nos concitoyens qui, fatigués de tourner éternellement dans le même cercle routinier, se proposent en ce moment de lui faire une douce violence.

En ayant donc, les hommes de bonne volonté. Sortons de nos coquilles car l'avenir de St-Jean dépend de nous.

Le Gouvernement Marchand

Après les élections de Vercheres, Lévis et surtout Matane, où les deux adversaires du gouvernement ont perdu leurs dépôts, il semble inutile d'entasser preuves et arguments pour démontrer la confiance que le peuple de la province accorde avec tant de raison au chef qui nous gouverne à Québec.

L'honorable M. Marchand, depuis qu'il est au pouvoir, a dirigé l'administration avec un désir si manifeste de bien faire, qu'il a non seulement réchauffé et stimulé les ardeurs sympathiques des partisans, mais aussi gagné la confiance de ses adversaires. Nous nous sentons donc absolument à l'aise pour défendre sa conduite car nos lecteurs en lisant les notes de notre correspondant québécois, verront avec plaisir que le gouvernement est plus décidé que jamais à poursuivre l'œuvre de réparation qu'il a entreprise. Une politique active, intelligente, énergique et éclairée ne peut faire autrement que de produire des résultats splendides, et ceux obtenus dans le court espace d'une année par le gouvernement Marchand ont une clémence qui désarme les plus violents parmi nos adversaires. C'est ainsi que nous avons vu dans l'élection de Matane, l'honorable sénateur Price et M. James King, ancien député de Mégantic, dont l'ardent conservatisme est connu de tout le monde, renfermer carrément de se jeter dans la lutte pour le candidat conservateur. Ces deux messieurs qui ont de grands établissements dans le comté de Matane n'ont pas voulu combattre le gouvernement Marchand, parce qu'ils rougiraient, ont-ils dit, de faire la lutte à un gouvernement qui administre avec tant d'intégrité et tant d'habileté les affaires de la province. Il est, en effet, une chose évidente pour tous ceux susceptibles de se rendre à l'évidence, c'est que M. Marchand a réussi, au-delà de toute espérance, à restaurer les finances de la province. Les conservateurs qui l'ont précédé en office avaient réussi à accumuler tant au compte ordinaire qu'au compte capital de la province l'énorme déficit de \$1,300,000.

La situation financière était donc précaire quand le premier ministre actuel a pris les rênes du pouvoir et il est facile de concevoir les nombreuses difficultés que l'honorable M. Marchand a eu à rencontrer dès le début. Cependant, pour la première année, le gouvernement libéral a réussi à diminuer les dépenses ordinaires de plus d'un demi million, et nous pouvons avoir la certitude qu'il fera encore mieux l'an prochain.

C'est sans exagérer que de dire que l'administration actuelle est au-dessus de tous reproches sérieux, de la part même d'un ennemi irrité et toujours disposé à faire de la critique de convention, mais que l'évidence des faits, dans le sens d'une administration sage, honnête et éclairée, force de garder silence.

Encore quelques années de cette sage direction dans toutes les branches du pouvoir exécutif et la province de Québec occupera, alors, dans la confédération, la place qu'elle a droit d'avoir.

LA REACTION

En désespoir de cause, à bout d'arguments contre le gouvernement libéral, ceux qui travaillent constamment à faire avancer la confédération dans la voie de progrès où ils l'ont poussée, depuis qu'ils ont en mains les rênes du pouvoir, les chefs conservateurs pour ne pas laisser le découragement entrer trop profondément dans leurs rangs, se sont imaginés de parler de réaction. Aussi il faut voir les journaux bleus nous arriver chaque jour avec le récit de prétendus succès conservateurs. Mais où les prennent-ils, ces succès, ces bons adversaires ? Sont-ce les résultats des élections de Lévis, Matane qui seraient la cause de leurs exultations ? Dans ce cas, le pays vient de leur fournir un autre sujet de reconnaissance. Dans le comté de West Elgin, province d'Ontario, un des leurs, M. McDiarmid avait été élu aux élections générales. Les tribunaux ne tarderont pas à annuler cette élection et la lutte recommencera. Cette fois-ci, ce ne fut pas la même chose et, ces jours derniers, M. McNish, libéral élu élu par la belle majorité de 244 voix.

Parlons-en de la réaction conservatrice. Il faut qu'il en prenne l'habitude, le parti conservateur est bel et bien dans l'opposition pour y rester et ses membres feraient acte de patriotisme en aidant la politique sage des gouvernements libéraux, plutôt que de dépenser le peu d'énergie qu'il leur reste dans des récriminations vaines et sans profit.

On vient de trouver à Essex Junction, dans l'état du Vermont, le corps d'Hypolite Suzor disparu mystérieusement de Clarenceville le 11 octobre dernier. Ses restes ont été transportés à St-Thomas pour l'inhumation.

Allez voir l'assortiment de parfums pour cadeaux à la Pharmacie Canadienne.

CHRONIQUE PARLEMENTAIRE

QUÉBEC, ce 12 janvier 1899.

Si il est vrai de dire que les hommes changent, il est aussi vrai de le dire des usages parlementaires et nous avons pu nous en rendre compte dès l'ouverture de cette session.

La discussion de l'adresse qui demandait des journaux, quand ce n'était pas une semaine, en demandant bien trop souvent à des discours qui brillaient par leur façon que par leur utilité, a été close dans une seule séance, vendredi. Disons le tout de suite, personne n'a semblé verser un pleur à cause de cela, car si nous avons eu peu de discours, la qualité a suppléé à la quantité.

Le propos, M. Amédée Robitaille, qui s'est acquis depuis longtemps une réputation d'éloquence, nous a gardé pendant une demi-heure sous le charme de sa parole. Il a succinctement passé en revue les principaux événements de l'année qui vient de finir. Il a parlé de sir Adolphe Chapleau, lord et lady Aberdeen, lord et lady Minto, du cardinal Taschereau, du monument Champlain.

Après avoir esquissé le programme du gouvernement pour la présente session, M. Robitaille a conclu en déclarant que le résultat des dernières élections est plus que suffisant pour démontrer que le peuple de la province de Québec n'a pas changé de sentiments à l'égard du parti libéral et que le gouvernement actuel a toute sa confiance.

Le nouveau député de Missisquoi, le Dr Cotton, était chargé de second l'adresse et la Chambre a pu se rendre compte qu'elle venait de faire une précieuse acquisition. La parole claire et facile, le Dr Cotton a prononcé un discours bonifié d'idées qu'il a très nettement expliquées et qui lui a valu, à maintes reprises, les marques d'approbation de ses collègues.

Pour le chef de l'opposition la tâche paraissait à tous égards et M. Flynn lui-même s'en est senti, car sa critique de la politique du gouvernement actuel n'a même pas eu le don de soulever les applaudissements de ses amis. Le chef de l'opposition avait trouvé le programme du gouvernement maigre et il s'en était plaint. Les libéraux ont aussi trouvés maigre la critique du chef de l'opposition, mais ils sont loin de s'en plaindre, car ce fait est à l'honneur du gouvernement de l'hon. M. Marchand.

L'hon. Premier Ministre qui s'est levé au milieu des applaudissements au lieu de justice des taquineries auxquelles avait eu droit son adversaire et l'on peut dire qu'il lui a fait passer un mauvais moment, puisque personne du côté de l'opposition n'a eu besoin de se lever pour répondre. Je crois devoir vous en rendre un résumé de ces discours.

Nous nous faisons un devoir de publier en entier le discours de l'honorable F. G. Marchand.

« Dès le début, j'adresserai mes plus sincères félicitations aux députés qui ont été chargés de présenter et de second l'adresse en réponse au discours du Trône. La réputation de notre collègue de Québec Centre est depuis longtemps établie et personne n'a été surpris de l'habileté qu'il a déployée dans l'accomplissement de sa tâche.

Nous avons aussi éprouvé beaucoup de plaisir à écouter le député de Missisquoi, et il est évident pour tout le monde que la Chambre vient de faire une précieuse acquisition. Il n'est pas non plus déplaisant de constater la courtoisie que a présidée la discussion de la part du chef de l'opposition. Il n'est pas sans intérêt non plus de constater que l'hon. M. Flynn ne réclame le discours du Trône que comme un long panegyrique de l'administration conservatrice. Puisqu'il est sous cette illusion, bien me garde de la lui enlever.

Il est possible que nous ayons emprunté à nos prédécesseurs tout ce qu'il y avait fait de bien, mais je ne puis admettre que nous ayons suivi entièrement la même ligne de conduite. Je ne saurais admettre que nous les ayons suivis dans la voie des déficits et dans leurs gaspillages des deniers publics.

L'honorable chef de l'opposition a déclaré que le discours du Trône manqué de pièces de résistance. Cependant, si l'on en juge par la longueur de son discours, il semble y avoir assez trouvé pour faire un repas copieux, et je lui souhaite que la digestion n'en soit pas trop difficile.

Il nous reproche d'avoir fait allusion à la Conférence internationale. Je ne vois pas comment pour cela l'on pourrait nous reprocher d'avoir eu tort sur la politique fédérale et fait acte de partisannerie. Le discours du Trône ne fait qu'allusion à un événement qui peut aboutir à l'établissement de bonnes relations entre deux peuples et qui, s'il en est ainsi, produiront de grands avantages que nous partagerons tous.

Je ne pense donc pas que nous ayons fait une incursion sur le terrain fédéral. Nous n'avons fait qu'exprimer notre satisfaction de l'existence

de la Conférence de Québec.

A propos de l'instruction publique, le chef de l'opposition prétend que nous sommes aujourd'hui en contradiction avec ce que nous disions l'année dernière. Il soutient que nous avons complètement changé de vues sur le sujet. Et bien, je soutiens et je ne re tourne nullement d'être contredit, que le bill de l'année dernière ne contenait aucun changement fondamental à notre système d'éducation, et ce système n'est pas été radicalement changé si la loi avait passé devant le Conseil. Le système, au contraire, les principes sur lesquels il est basé, sont bien connus. Il y a une grande différence entre l'administration proprement dite du département de l'Instruction Publique et le contrôle de l'éducation elle-même, qui n'était pas visée dans la loi. Ni loi de l'année dernière, ni celle présentée à cette session n'avaient pour but d'y porter atteinte. La question qui se pose n'est qu'une question de pure administration, administration qui devait être confiée à un ministre au lieu de rester dans les mains du Surintendant. Nous avions tenté de faire passer une mesure qui aurait procuré à nos écoles un immense avantage.

L'hon. M. Flynn veut aussi que l'on mette à son crédit le projet de législation sur la vente des limites à bois. Le premier projet de réforme a été fait en 1887. Tout est resté en suspens depuis que les conservateurs sont arrivés au pouvoir.

LA SITUATION FINANCIÈRE

Il n'est guère possible de se rendre compte de la situation financière de la province qu'en faisant la comparaison de la première année où le gouvernement libéral a obtenu le pouvoir et de l'année où le chef de l'opposition présidait aux destinées de la province comme premier ministre. Nous sommes prêts à discuter avec lui les données que l'honorable M. Flynn et ses collègues ont réalisées en 1896. Nous sommes prêts à démontrer que les hommes qui ont imposé de nouvelles taxes dans le but de diminuer la dette publique l'ont considérablement augmentée. Nous sommes prêts à démontrer que bien que les taxes aient été imposées pour faire disparaître les déficits, les déficits ont été augmentés, mais la véritable discussion doit se faire entre l'administration actuelle et celle qui la précède.

L'hon. chef de l'opposition osera-t-il soutenir que sa dernière année d'administration ne s'est pas soldée par un déficit énorme ? Soutiendra-t-il que nous n'avons pas considérablement réduit le déficit ? Comment soutiendra-t-il que sous son administration il n'y a pas eu de déficit et que la dette n'a pas été augmentée de millions de dollars ? Je pourrais montrer dans quelques jours que sous l'administration libérale la dette publique n'a pas été en réalité augmentée.

Maintenant, l'honorable chef de l'opposition nous fait le reproche de ne pas avoir fait disparaître toutes les taxes que lui et ses amis avaient imposées. C'est assurément un singulier reproche, puisque les conservateurs eux-mêmes avaient cru devoir les maintenir. L'hon. chef de l'opposition nous a laissé une succession des plus embarrasées, un déficit énorme, une augmentation dans les dépenses obligatoires, quand il diminuait notre revenu de \$300,000, et il nous demande de diminuer notre revenu et de montrer nos surplus. Il est surpris que nous n'ayons pas encore rétabli l'équilibre dans les finances, quand, non content de nous laisser payer un million et demi de subsides aux chemins de fer. Il y a donc eu augmentation de la dette publique et augmentation correspondante des charges à imputer sur le revenu. Nous n'avons donc pu dans une seule année, réparer les désastres de cinq années d'administration conservatrice, et c'est là le seul crime que l'on nous reproche.

Le chef de l'opposition nous adresse des reproches au sujet de la collection du revenu. Il se figure donc que parce que nous avons dénoncé les taxes, nous ne collecterions pas les revenus de la Province. Nous ne faisons que notre devoir en agissant ainsi et en forçant ceux qui ne veulent pas payer à le faire.

Maintenant, l'hon. M. Flynn voudrait que l'on mette à son crédit les mesures prises en faveur de l'agriculture. Il proclame que l'idée des bons chemins appartient à M. Beaudin. Je ne nie pas que sous l'administration conservatrice il y avait des concasseurs et des machines à chemins, mais il y a un fait certain, c'est que depuis que l'hon. M. Déchéne est ministre de l'Agriculture, il s'est fait un progrès inouï, grâce aux facilités et aux encouragements donnés aux municipalités. Dans quinze mois, plus de 12,000 milles de route ont été construits dans cette province, et ces chiffres sont assez éloquents pour démontrer l'activité et le zèle du ministre de l'Agriculture.

Le chef de l'opposition a cru devoir faire allusion à l'industrie de la pulpe qui sera, certes, une source de richesses pour la province de Québec. Je suis aussi très heureux d'y faire allusion, car elle va donner à notre

province une activité commerciale jusqu'alors inconnue, mais il n'est pas juste pour le chef de l'opposition de nous faire un reproche d'avoir négligé d'en parler dans le discours du Trône. Nous avons beaucoup plus raison dans l'opposition de reprocher au gouvernement de ne pas utiliser le domaine public comme une source de revenus. En voici, d'ailleurs, la preuve : le gouvernement conservateur vendait 2,100 milles de bois pour \$64,000 et \$35,000, nous en avons vendu 1,900 milles pour \$135,000.

Pour en revenir à cette question de la pulpe, le gouvernement qui l'a pas négligée.

M. DINGLEY

Cet homme d'une grande influence dans la république voisine vient de mourir, vendredi dernier, après une maladie de quelques jours seulement. M. Dingley était bien connu au Canada, principalement parce qu'il fut l'auteur du fameux bill qui porte son nom, loi actuelle qui régit le tarif aux États-Unis et ensuite, l'un des principaux membres de la Commission qui depuis quelques mois, discute les relations commerciales qui devraient exister entre le Canada et les États-Unis.

Il était protectionniste outré et son influence ne se faisait pas sentir seulement dans le Congrès mais dans la république américaine tout entière, son autorité s'imposait encore davantage à ses concitoyens par le fait qu'il déclina souvent des positions publiques qui l'auraient peut-être mis plus en vue mais qui n'auraient pas augmenté sa puissance.

La mort de M. Dingley va probablement avoir pour effet de retarder considérablement les travaux de la Conférence de Québec dont on attend tant de bien.

Sir Wilfrid Laurier

Dans ces temps où le débordement du fanatisme tory se fait le plus sentir, où les journaux conservateurs anglais semblent s'être donné le mot d'ordre pour outrager le premier ministre de la Puissance, à cause de ses efforts pour obtenir justice pour nos compatriotes du Manitoba, il faut bon de rencontrer un homme bien pensant qui, tout en étant en dehors de la politique active, a cependant fait une étude spéciale des hommes et des choses du Canada. Nous voulons parler du Rev. M. Brice, du Collège Manitoba, qui donnant dernièrement une conférence sur la vie nationale au Canada, a fait l'éloge suivant de M. Laurier :

« Sir Wilfrid Laurier est l'homme qui représente la pensée des Canadiens-français. Le premier ministre a l'amour de la liberté de l'Épave, la dignité de l'antiquité, l'énergie et l'activité de Cartier. Il est heureux pour l'esprit national en formation au Canada que cet homme qui paraît avoir la confiance entière de son peuple, ne se proclame pas plus dévoué à un élément qu'à un sentiment de race qu'à un autre, mais se montre le représentant de tout le peuple canadien, sans distinction d'origine ou de croyance. Il n'y a pas de doute que les trois éléments qui sont les plus précieux pour le New Canadaisme sont : la langue, la race, la langue et la religion. Mais, en ce grand jour pour l'unité canadienne lorsqu'un homme de race gauboise, dont la langue est le français, a affirmé de son siège au Parlement, à la séance du 3 mars 1896, comme l'a fait M. Laurier, les grands principes de la liberté de penser et la tolérance dans les opinions religieuses. »

Les meneurs bleus d'Ontario et d'ailleurs peuvent continuer leur odieuse campagne contre le nom de Laurier, ces fanatiques ne comprennent jamais le rôle grandiose que joue actuellement, sir Wilfrid, l'homme qui se propose de donner à la confédération canadienne un plus, ils ne voudront jamais voir, ce qui frappe la vue de tout le monde, les œuvres excellentes d'un bon gouvernement dirigé par un Canadien-Français.

Le peuple, d'ailleurs, ne s'occupe pas de la triste besogne de ces dévots, pas dignes seulement de décrire les cordons de chausures de M. Laurier, en qui il a mis sa confiance, il n'a vraiment qu'à se réjouir de la prospérité et des développements qui se sont produits depuis l'avènement des libéraux au pouvoir, et fier du résultat obtenu depuis deux ans il a raison de fonder les plus grandes espérances sur le nom de Laurier.

La dormeuse de Montréal

Le docteur Rivet vient enfin de révéler Melle Roch, de la rue Marquette qui était plongée dans un sommeil léthargique depuis 27 jours. C'est un cas extraordinaire qui a attiré fortement l'attention des hommes de l'art. Le thermomètre et la suggestion hypnotique ont opéré la résurrection de cette dormeuse désormais célèbre. A son réveil, Melle Roch était dans un état d'épuisement extrême, néanmoins elle a parfaitement reconnu sa mère, sa sœur et l'enfant de cette dernière qu'elle a appelé de son nom.

JOHN MURPHY & CIE.

Grande VENTE DE JANVIER

POUR ECOULER!

Gros Escomptes dans tous les Départements pour écouler

Vente Speciale de MOUSSELINE

200 pièces à votre choix.

Notre vente annuelle de mousseline bat maintenant son plein. Grande élanche d'acheter de la mousseline dont vous avez besoin plus tard et d'épargner de l'argent.

200 pièces de MOUSSELINE A ROBES DE FANTAISIE, toutes les couleurs à votre choix. Valeur régulière 200, 250, 300. Votre choix, durant la vente annuelle.

TOUR SEULEMENT DE LA VERGE

100 pièces des PLUS BELLES MOUSSELINES FRANÇAISES à robes de fantaisie, couleurs et patrons les plus choisis. Valeur régulière 40, 50 et 60 la verge. Votre choix durant la vente annuelle.

A MOTTE PRIX

1000 VERGES DE MOUSSELINES SUISSES blanches avec pois, pois de toutes grosseurs—c'est un bargain. Prix de vente annuels.

SEULEMENT DE LA VERGE

500 verges de belle mousseline de toile rayée, pois de grosseurs assorties et patrons de fantaisie. Valeur régulière 300, 350, 400, 500, et 600 la verge. Choix durant notre vente annuelle à MOTTE PRIX.

TOUTES A PRIX REDUITS

Toutes sortes de mousseline à prix réduits pour notre grande VENTE ANNUELLE DE MOUSSELINE.

Bargains exceptionnels en étoffes et soies à Robes

Commandes de la campagne remplies avec soin.

Echantillons envoyés sur demande.

JOHN MURPHY & CIE

233 rue Ste-Catherine, angle de la rue Metcalfe, Montréal.

ARGENT COMPTANT. Téléphone, Up 933

NOS TRIBUNAUX

Quatre nouvelles actions viennent d'être intentées contre la compagnie du chemin de fer de la Vallée Est du Richelieu.

Mmes Florence A. Sheldon, épouse du Rev. Robert Shaw Locke, de Toronto; Mariette Vashugh, veuve Charles D. Manning, Caroline Montague, épouse de Leonard Johnson et Daniel Osburn ont actionné la compagnie pour une somme variant de \$100 à \$1000 pour dommages résultant à leurs propriétés par suite de la construction du chemin de fer. M. P. A. Chassé est l'avocat des demandeurs.

La Cour Criminelle s'ouvrira dans les premiers jours de mars ; le terme promis d'être long, car outre l'accusation de paricide portée contre McCall, plusieurs autres causes qui traitent depuis longtemps seront soumise au grand jury.

La Cour Supérieure siégera les premiers jours de février. La Cour de Circuit commencera immédiatement après le terme de la Cour Supérieure.

M. CHINIQUEY

Lundi dernier, le 9 janvier courant est décédé à Montréal le Rev. Charles Chiniquy bien connu par toute la province où ses prédications sur la tempérance, prières, communications de tant de succès, ont beaucoup contribué à le rendre célèbre. En 1848, il prêchait la tempérance dans le district de Montréal et recevait comme témoignage de reconnaissance une médaille en or de la ville de Montréal, malheureusement la médaille n'était pas son fort et il se fit une célébrité bien déplorable en résistant à l'agitation de son évêque diocésain Mgr O'Regan qui dut l'interdire le 3 septembre 1856. L'orgueil, probablement, l'empêcha de recevoir au berceau, il se fit apostat public et commença contre l'Eglise catholique une campagne qu'il n'abandonna que quelques jours avant sa mort. Il est décédé à l'âge avancé de 90 ans, 5 mois et 16 jours. Une épouse et deux filles lui survivent.

Les parents prévoyants

Nous devons jamais rester indifférents quand ils vont tous ces enfants vers les premières années du mois, ils doivent le combattre par le BAUME RHUMAL.

L'ART MUSICAL

Sommaire du mois de janvier. Portraits : J. B. Faure, Mlle Trebelli.

Musique : 8 pages. Mazurka Sentimentale, pour piano, de A. Létourneau. May-Bells, de F. Spindler, et une romance française, La Blanche Etolée, de W. A. Mozart.

Le texte comprend en outre de 12 pages de matière intéressante, des correspondances d'Europe et d'Amérique qui tiennent le lecteur au courant du mouvement musical, dans les centres artistiques européens et américains.

L'abonnement pour le Canada et les États-Unis, n'est que d'un dollar par an, pour une centaine de pages de musique choisie qui vaut à elle seule une vingtaine de dollars.

Il y a une romance française dans chaque numéro.

Adressez les abonnements à L. A. Musical, Montréal.



Riche et Rouge

est ce fameux tonique stimulant...

Un verre, vin d'exportation avec de l'écorce du Pérou dans les quantités prescrites par les pharmaciens français et anglais.

Wilson's Invalids' Port...

Son action prompt ne laisse aucun doute sur son efficacité.

En vente chez tous les pharmaciens.

A. ST-JEAN CHEZ A. LONGTIN, Marchand de Liqueurs, Rue Richelieu.

L'amour a vingt ans UN SUICIDE MANQUE

Un jeune homme de vingt et un ans, Georges-Auguste Daviau, né le 2 décembre 1877, à Saint-Jean-de-la-Ruelle (Loire), vient de comparaître, sous l'accusation de tentative d'assassinat, devant le jury de la Seine.

Il y a trois ans, il fit connaissance d'une cartonnienne, Marie Maschinot, du même âge que lui. Il eut pour elle une vive passion : il lui offrit de l'épouser dès qu'il aurait accompli son service militaire. Il la présenta à ses parents, mais M. et Mme. Daviau ne paraissaient pas consentir au mariage. Marie Maschinot, qui venait de passer trois semaines chez eux, résolut de retourner chez son père, rue Lapérouse, à Pantin. Mais son père refusa de la recevoir.

Le 4 avril au matin, les jeunes gens entraient dans un hôtel de Villeneuve, où ils louaient une chambre pour huit jours. Le jeune homme avait dans sa poche un revolver. Il était convenu qu'il tuerait Marie Maschinot, puis qu'il se suiciderait ensuite.

—Es-tu toujours décidé? demanda la jeune fille. Songe à ta mère!

—J'ai toujours les mêmes idées. Seulement, je réfléchis que j'ai mes habits de travail, du linge que je porte depuis une semaine. Je ne veux pas que les gens qui viendront constater notre décès me trouvent ainsi. Je vais courir jusque chez nous. Attends-moi une heure...

Et Georges alla chercher un pantalon, un veston, une chemise, une paire de chaussettes. Puis, avant de rentrer à l'hôtel, à Villeneuve, il acheta une boîte de homard et un demi-litre de cognac.

—Avant de mourir, dit Marie Maschinot, allons faire une promenade. Ils s'absentèrent une demi-heure. Quand ils revinrent ils avaient, un énorme bouquet de fleurs. Ils en jonchèrent le lit sur lequel ils allaient s'étendre pour mourir. Puis ils écrivirent à leurs parents.

—Ne nous maitressez pas, écrivait Georges à son père et à sa mère, sur du papier encadré de noir. Elle était travaillée, moi bon ouvrier. On ne peut rien de nous reprocher. Vous avez eu tort de ne pas consentir à notre mariage. Adieu! C'est fini!

—Tu m'as mise à la porte, disait Marie à son père. Je te gêne! Je ne te gênerai plus. Entrez-nous ensemble, par pitié.

Puis ils s'étendirent sur le lit jonché de fleurs.

Georges Daviau avait bu coup sur coup trois grands verres de cognac, pour se donner du courage.

Puis le drame s'accomplit. Marie Maschinot fut blessée à la tête par un coup de feu. Le jeune homme, qui était en proie à une crise de nerfs, fit deux fois feu sur lui, sans pouvoir l'atteindre.

—J'avais pourtant bien l'intention de te tuer, déclarait-il aux jurés.

—Nous voulions nous unir dans la mort, disait Marie Maschinot. Le destin ne l'a pas voulu. Rendez-moi Georges, messieurs les jurés, et laissez-nous nous unir dans la vie.

C'est ce thème qu'en quelques mots émus a développé M. Goussot, le défenseur.

Le jury a exaucé la prière de la jeune femme, Daviau, qui est en ce moment soldat au 91^e régiment de ligne, il a comparu sous le costume militaire, — a été mis aussitôt en liberté.

Le Sang est la source de la santé. Conservez-le pur en prenant Hood's Sarsaparilla à ses qualités propres, est supérieure en force, économie et en mérite médical.

Hood's Pills sont purement végétales, préparées des meilleurs ingrédients. 25 cents.

THE GLOBE, Toronto, Canada.

Le premier journal de la Puissance. ÉDITION QUOTIDIENNE.

Sa circulation est maintenant chaque jour, 12,000 de plus qu'elle était en 1897 et près de 4,000 de plus que l'an dernier. La circulation augmente parce que le journal plaît. Toutes les nouvelles chaque jour.

ÉDITION ILLUSTRÉE DE SAMEDI.

Maintenant rival puissant des meilleurs magazines mensuels avec ses 24 ou 28 pages chaque samedi, son supplément illustré, ses magnifiques esquisses, histoires de tous genres, tout en contenant les nouvelles courantes. C'est le meilleur journal du Canada. Vous pouvez avoir le Globe quotidien avec l'édition illustrée du samedi pour le même prix, ou à peu près que les petits quotidiens.

LE GLOBE HEBDOMADAIRE.

Plusieurs nouveaux articles, le résumé de toutes les nouvelles de la semaine, tient le lecteur en communication avec toutes les parties du monde et plus spécialement avec notre pays. Subscriptions, détails peuvent être donnés ou obtenus au bureau du journal ou en s'adressant aux marchands de journaux ou maîtres de poste ou adresses directement à :

THE GLOBE, Toronto, Canada.

—Voulez-vous vous garder des courants d'air qui, pendant l'hiver surtout, s'introduisent à travers les fissures des portes et chassés de vos maisons et vous obligent à dépenser plus de charbon afin de vous défendre des rhumes de cerveau et autres inconvénients occasionnés par les ouvertures mal closes, allez chez MM. Côté & Frère, rue Richelieu, et demandez la tringle en caoutchouc appelée "L. L. Barlow's patent rubber".

—Le plus beau choix d'horlogerie de fantaisie, horloge de bureau, horloge de salle à diner, etc., etc., sans compter chez Meunier, bijoutier, les prix sont les plus bas de la ville.

Madame Rosa Vauthier

CERTIFIE QUE LES PILULES ROUGES DU DR. CODERRE L'ONT COMPLETEMENT GUERIE.

Les Pilules Rouges du Dr. Coderre guérissent toutes les maladies du changement d'âge, elles font du sang riche et pur, elles donnent la santé, la force, la vigueur à toutes les femmes malades.



MADAME ROSA VAUTHIER.

Les meilleures années de la vie sont les années de santé. Etes-vous dans cette heureuse période? Ou bien comme des milliers d'autres femmes, êtes-vous à vous lamentant sur votre état, l'esprit continuellement tourmenté par une inquiétude désespérante? Ces sentiments si particuliers à la faiblesse féminine. Vous toutes femmes souffrantes, prenez les Pilules Rouges du Dr. Coderre, et guérissez ce mal de côté, ces maux de tête, cette faiblesse désespérante; ramenez ce vigoureux appétit et ce sommeil réparateur, et le monde aura changé d'aspect pour vous. Lisez avec confiance le témoignage de Madame Vauthier, charmante jeune dame de Montréal: "Je ne crois pas qu'il y ait une seule femme au monde qui ait souffert plus que moi durant deux ans et demi. Trois des meilleurs médecins m'ont soignée sans succès. Mes douleurs étaient partout: "mal de tête, d'estomac, le cœur toujours malade, mal de reins, pas d'appétit, presque toujours constipée, "maladie de foie, hémorragies nombreuses, les médecins me disaient en consommation, je perdais souvent connaissance. J'étais d'une pâleur affreuse, livide, mes parents et mon mari étaient dans la déolation, il n'y avait rien qu'ils ne fissent pour moi, mais tout était inutile. J'étais bien découragée, car je voyais que j'allais mourir. Les Pilules Rouges du Dr. Coderre me furent recommandées et j'en fis l'essai, elles m'ont complètement guérie. Aux Pilules Rouges du Dr. Coderre seules, je dois d'être en vie, heureuse et en santé. J'espère que les dames et les demoiselles qui liront mon témoignage, suivront mon exemple." Mme. ROSA VAUTHIER, 19 Rue William, Montréal. Les témoignages que nous publions sont vrais et sincères. Nous donnons les noms, l'adresse et le portrait des femmes reconnaissantes qui veulent aider à d'autres femmes souffrantes à se guérir comme elles l'ont été par les Pilules Rouges du Dr. Coderre. Les adresses que nous publions sont toujours celles qui nous sont données en même temps que le témoignage des femmes guéries. Si vous ne pouvez trouver ces femmes en allant les voir ou en écrivant, veuillez donc nous avertir, et nous ferons notre possible pour vous mettre en communication avec elles. Femmes qui souffrez, demandez, exigez, insistez toujours pour avoir les Pilules Rouges du Dr. Coderre pour les femmes pâles et faibles vous aurez alors celles qui guérissent pour toujours.

Les Pilules Rouges du Dr. Coderre guérissent infailliblement le beau mal, le mal de tête, les maux de reins, de côtés, font descendre les maux, les jambes et les

pièdes, douleurs dans le bas-ventre, douleurs des maladies mensuelles, irrégularités, toutes les maladies du changement d'âge, leucorrhée, l'hygiène, douleurs dans l'estomac, aux femmes pâles et faibles, les Pilules Rouges du Dr. Coderre font du sang riche, et pur, elles rendent les joues roses, les yeux ternes luisants, l'appétit aux estomacs faibles, celles qui la maladie rend de mauvaise humeur deviennent souriantes, les femmes nerveuses qui ne peuvent dormir recouvrent le sommeil. Les Pilules Rouges du Dr. Coderre peuvent être prises sans danger par les femmes enceintes, elles donneront des forces à la mère et aideront à la formation de l'enfant. Nous n'exagérons rien, ce que nous disons des Pilules Rouges du Dr. Coderre est vrai ne soyez pas surprises elles sont pour les femmes, c'est pour quoi elles guérissent toutes les femmes.

N'oubliez pas que nous avons à votre disposition un médecin spécialiste. Nous vous invitons à lui écrire une description complète de votre maladie. Si vous le préférez, écrivez pour un blâme de traitement. Il vous répondra confidentiellement et absolument pour rien. Il vous donnera de bon conseil, comment vous soigner et vous guérir. Ne retardez pas car tous les jours votre maladie s'aggrave et devient plus difficile à guérir. Adressez comme suit: Département Médical, Boite 2306, Montréal.

En garde contre les pilules rouges que l'on vous offre à la douzaine, au cent ou à 25c. la boîte. Ces pilules rouges ne sont pas les véritables Pilules Rouges du Dr. Coderre, ce sont des imitations, refusez-les. Elles vous feront plus de tort que de bien. Un grand nombre de ces imitations contiennent de la morphine, de la strychnine ou de l'arsenic, et comme vous le savez, ces drogues sont dangereuses. Si votre marchand n'a pas les véritables Pilules Rouges du Dr. Coderre, envoyez-nous 50c. en timbres canadiens ou américains pour une boîte, ou \$2.50 par lettre enregistrée, ou mandat-poste pour six boîtes. Une boîte de Pilules Rouges du Dr. Coderre dure plus longtemps qu'aucune bouteille de remède en liquide que vous payez une piastre. Nous envoyons sur réception du montant, les Pilules Rouges du Dr. Coderre au Canada et aux États-Unis, pas de douane à payer. Faites enregistrer toutes vos lettres contenant de l'argent. Donnez votre adresse complète afin d'éviter tout retard. Adressez comme suit.

COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINE, Boite 2306, Montréal.

COURRIER D'EUROPE

L'affaire Dreyfus tient toujours notre mère-patrie en ébullition, elle est entrée dans une nouvelle phase par l'action de M. Quesnay de Beaurepaire, le magistrat qui vient de se ranger parmi les adversaires de la révision. Tout le monde connaît l'énergie de celui qui vient de démissionner et la publication d'un article enflammé, paru dans l'Echo de Paris n'a pas peu contribué à la discussion de l'indéfinissable affaire. Voici les passages les plus caractéristiques de l'article de M. de Beaurepaire que quelques journaux ont qualifié d'appel aux armes.

"Il faut instituer une enquête solennelle, qui plongera jusqu'au plus profond de cette ténébreuse affaire, et s'il s'est glissé des traités et des coupables jusque parmi les juges de la cour criminelle, qu'on les punisse sans merci ni pitié, et qu'elle que soit la haute position qu'ils occupent."

"Quant à moi toute mon ambition est de jouer ici le rôle d'une sentinelle qui, posée près des remparts d'une ville, a l'air d'un danger certain, et a jeté l'alarme, en laissant à ses chefs le soin de défendre le patrimoine de tous. O mes concitoyens! veuillez me pardonner la solennité de cet appel, car Dieu sait si nous avons besoin de calme. Mais je ne puis pas maîtriser l'émotion qui m'agite. Si vous ne tranchez pas de suite le noeud gordien des difficultés qui nous assaillent, je tremble pour l'avenir de mon pays."

"Vous voudriez bien vous rappeler ceux qui, pour un grand nombre de Français, sont en ce moment l'ennemi, ce sont ces pauvres officiers de notre vaillante armée, dont l'uniforme est comme un symbole de sacrifice, qui travaillent et qui peinent obscurément pour leur idéal, celui de mourir pour leur patrie; qui demain, au premier appel du canon, verseront volontiers leur sang pour leurs compatriotes. Je salue et j'acclame ces preux et ces braves avec la plus grande admiration."

A part l'affaire du dedans, la France doit faire face continuellement aux menaces et aux prétentions de sa voisine, l'Angleterre; depuis le succès obtenu dans l'affaire Fachoda, il semblerait que le lion britannique ne soit pas rassasiable. Néanmoins, il n'y a pas lieu de trop s'alarmer de l'attitude provocatrice de la fièvre Albion à l'égard de la France quand on sait que la reine Victoria vient finir paisiblement les derniers jours de son règne et qu'il lui serait pénible de s'engager dans une guerre qu'elle ferait tout son possible pour écarter."

Baume Rhumal

C'est un baume de poitrine, combat les inflammations de poitrine, et combat les bronchites sévères et, dès que la toux vous prend, vous saluez du BAUME RHUMAL.

Les Enfants pleurent pour avoir du

CASTORIA.

L. P. FOURNIER, 6 rue Lemoine, St-Jean, P.Q. En face du Parc Latour.

PRIX DU MARCHÉ.

ST-JEAN, 9 janvier 1899

Avoine par poche.....	55	4	60
Pois le minot.....	50	4	60
Orzo.....	50	4	60
Sarrasin.....	93	1	00
Fèves.....	1 00	1	00
Ble d'Inde, le minot.....	45	4	60
Flour de famille.....	2 80	2	85
Oufs par douzaine.....	22	25	
Beurre en tinette.....	15	18	
Beurre frais par livre.....	18	29	
Graines par livre.....	10	12	
Sucre d'éclair, la lb.....	60	68	
Pâtates par poche.....	50	65	
Lard frais, par 100 lbs.....	5 50	6 00	
Beuf.....	4 00	5 00	
Poules, le couple.....	60	90	
Canards, le couple.....	45	69	
Dinde.....	2 00	2 25	
Oies.....	1 25	1 50	
Foin par 100 bottes.....	3 00	4 00	
Paille.....	1 00	2 00	
Monnaie, par 100 livres.....	1 00	1 25	
Grain.....	0 90	1 00	

HENRI ROUSSEAU, Clère du marché

NOTRE FOIN

Les arrivées pour la semaine écoulée sont: 251 chars de foin, 15 chars de paille et 40 chars pour l'exportation. Semaine correspondante l'année dernière: 250 chars de foin, 23 chars de paille et 3 chars pour l'exportation.

Notre marché est en bonne condition et les demandes ont été amplement satisfaites par les arrivées, de sorte qu'il n'y a pas d'engorgement, comme c'était l'habitude dans le mois de janvier. Nous ne prévoyons aucun changement pour quelques jours à venir. La paille de seigle est abondante et sans changement.

Nous cotons: Foin de choix, grosso paille \$12 50 à 13 00 petite paille \$12 00 à 12 50 Moyon à bon..... 10 00 " 11 00 Communs à ordinaires..... 9 00 " 10 00 Trèfle et maïs..... 7 00 " 8 00 Paille de seigle..... 8 00 " 8 50 d'avoine..... 6 50 " 7 00

PROVINCE DE QUÉBEC

MUNICIPALITÉ DU COMTE DE ST-JEAN

A VIS PUBLI. C'est par le présent document que le sousigné, Eugène Archambault, secrétaire du conseil municipal du Comté de St-Jean, que le terrain ci-après désigné sera cédé à l'encluse publique en la ville de St-Jean, dans le dit comté de St-Jean, au lieu où le dit conseil tient ses sessions. MERCE DE LA PREMIERE JOUR DE MARS prochain à dix heures de l'avant midi, pour l'achat municipal et au profit des 3 la municipalité de la paroisse de St-Luc, dans le dit Comté, sur le dit terrain, à moins qu'ils ne soient payés avant la fin desdits mois avant la cession, savoir: MUNICIPALITÉ DE LA PAROISSE DE ST-LUC

"Le terrain appartenant à Napoléon Manly, journaliste, non résident, situé en la première concession de la rivière Richelieu en la dite paroisse de St-Luc, faisant partie du lot comté et désigné aux plans et livres de renvoi officiels de la dite paroisse de St-Luc, sous le numéro trente (No 30); tenant au nord au Canal Canabach, du côté Nord à l'avenue Perrier, du côté Sud à l'avenue Perrier, du côté Est à la Rivière Richelieu, en la dite paroisse de St-Luc, environnant environ deux arpents de largeur sur trente arpents de profondeur.....

St-Jean, 7 janvier 1899.

EUG. ARCHAMBAULT, Sec. Trés. C.M. St-Jean.

CONDITIONS: Cours régulier, \$400 par mois. Pour plus amples informations, s'adresser à M.

L. P. FOURNIER, 6 rue Lemoine, St-Jean, P.Q. En face du Parc Latour.



Elles désirent avoir un Remède qui leur Rendra la Santé.

La plupart des maladies qui affligent les jeunes femmes, ont pour cause la faiblesse ou l'altération du sang.

Il faut donc pour combattre efficacement une maladie, aller droit au but, en purifiant et en fortifiant le sang qui est la source même de la vie.

Le Vin St-Michel contient toutes les propriétés essentielles à un Tonic stimulant, ferrugineux, reconstituant et nutritif qui rendra la Force, la Vigueur, la Santé aux jeunes femmes pâles, faibles et amaigries.

Café Turque

Valeur actuelle 40c. la livre, réduit à

25c. la lb. CHEZ ED. ARPIN, SAINT-JEAN

Ce café est proclamé par tous les connaisseurs comme étant le plus délicieux et le plus agréable de tous les cafés. Il possède un arôme exquis et une fois que vous l'aurez fait l'usage vous ne demanderez ensuite jamais autre sorte que le

Café Turque

ALEXANDRE GODIN, Ferblantier, Plombier et Couvreur

SEUL AGENT A ST-JEAN MOORE'S 'HAPPY HOME' RANGE

No. 122 rue Champlain, St-Jean, P. Q. (VIS-A-VIS LE MARCHÉ) Téléphone Bell No. 113

Assortiment varié de Poêles & Fournaises à très bon marché.

Spécialité: APPAREILS DE CABINETS D'AISSANCE. Tout ouvrage exécuté avec soin.

THOUSANDS IN USE Reliable-Perfect-Economical

RELIABLE-PERFECT-ECONOMICAL

Vraie Dorure

Au prix que nous demandons pour cette chaise, vous pourriez croire que c'est simplement du bronze doré. Il n'en est pas ainsi—c'est une véritable dorure. La chaise la plus belle et la meilleure que nous avons jamais vue même au double du prix que nous en demandons.

Prix spécial de Noël \$5.40.

Commandes par la poste bien remplies.

RENAUD, KING & PATTERSON, 652 rue Craig, Montréal.

REFRIGERANTS A ST-JEAN

APPELEZ Téléphone No 110 Crémérie No 101

Ne demandez que le Meilleur de la ROY CREAMERY

Reconnu comme le meilleur qui se fabrique au Canada. Monté dans toutes les formes et de tous poids.

Taux spéciaux aux clients réguliers. Le livre sera livré à St-Jean, aux pratiques, chaque semaine ou tous les quinze jours, à volonté. Timbres spéciaux de 10 lbs. pour réfrigérateurs.

S. J. ROY, Demandez les prix, SABREVOIS, P.Q.

Terre à vendre

Une terre en ordre, bâtiments, maison, le tout en bon ordre, 130 arpents, 13 arpents de bon bois. Une autre terre de 55 arpents, 8 arpents de bois. Le tout en bon ordre. Conditions très faciles. Adresses

NOTAIRE TRUDEAU, St-Georges d'Henryville, Que.

A LOUER—Deux beaux logements situés dans la magnifique bloc appartenant à M. Narcisse Lord, récemment construit Place du Marché. Le chauffage à eau chaude est compris dans le prix du loyer. Toutes les améliorations modernes, bains, etc., etc.

A VENDRE—A St-Jean, de Sabrevois, la propriété de feu Ambrose Comcan, consistant en un terrain de 6 arpents de largeur, sur 25 de profondeur. Magnifique résidence au centre du village, voisine de la Roy Creamery et de la gare.

Conditions faciles. S'adresser à Mme. Ave Ambrose Comcan.

Achetez toujours les

Allumettes de EDDY

et procurez-vous le plus possible de la meilleure marchandise pour

Le plus Bas Prix proportionnellement.

PATENTES OBTENUES PROMPTEMENT

Envoyez un timbre pour notre "Guide des Inventeurs". Nous obtenons plus de patentes pour les inventeurs que tous les autres ingénieurs ensemble, et nous faisons une spécialité des applications, que les autres agents n'ont pas réussi à obtenir. Pat. de brev. par le pays.

MARION & MARION, EXPERTS, No. 185 rue St-Jacques, Montréal, Tel. 2308. Mentionnez ce Jour. val.

ROY & ROY, 4 rue St Laurent, Montréal. Heures de consultations: 2 à 4 h. p.m. Boite 1478—Bell T. 7.

ROY & ROY, 4 rue St Laurent, Montréal. Heures de consultations: 2 à 4 h. p.m. Boite 1478—Bell T. 7.

ROY & ROY, 4 rue St Laurent, Montréal. Heures de consultations: 2 à 4 h. p.m. Boite 1478—Bell T. 7.

ROY & ROY, 4 rue St Laurent, Montréal. Heures de consultations: 2 à 4 h. p.m. Boite 1478—Bell T. 7.

LIVRES SUR L'AGRICULTURE, ETC.

Le verger, le potager et le parterre dans la province de Québec, ou culture raisonnée des fruits, légumes et fleurs qui peuvent réussir sous le climat de Québec, par l'abbé Provancher 1 vol., avec gravures..... \$0 15

Manuel illustré du jardinier fleuriste, par Bréant et Bostard. 1 fort vol..... \$0 09

Guide du parfait jardinier potager ou fruitier, par J. Roulli: 1 vol. avec gravures..... \$0 50

Guide du parfait jardinier fleuriste, par Hocquart, 1 vol. avec gravures..... \$0 50

Manuel illustré du jardinier. Plantes potagères, arbrutives, arbres fruitiers, plantes d'ornement, etc., par Boland 1 fort volume relié..... \$0 75

Manuel du jardinier, contenant tout ce qui concerne la culture des jardins potagers, fruitiers et fleuristes, par V. Laroche 1 vol. avec nombreuses figures..... \$0 50

Traité populaire d'Agriculture théorique et pratique, par A. C. P. Landry, ouvrier qualifié, couronné par le Conseil d'Agriculture de la province de Québec 1 vol. relié..... \$1 00

Les engrais en vrac. Guide pratique, par Fayet 1 vol..... \$0 50

Comptabilité agricole, par H. Barilhol 1 vol..... \$0 50

Manuel de l'apiculteur mobiliste. Nouvelles causes sur les abeilles, on 30 leçons, par l'abbé Duquesnois. 1 beau volume, 20 gravures..... \$0 75

L'Agriculture moderne, par A. L. Clément. Rôle des abeilles.—Le mobilisme.—La ruche.—Les maladies et les ennemis des abeilles.—Utilisation du miel et de la cire, 115 gravures. 1 vol. \$0 50

Manuel d'apiculture. Organes et fonctions des abeilles.—Éducation et produits.—Miel et cire.—Maladies et ennemis, par M. Girard. 1 vol. avec figures, relié..... \$1 00

Carte d'élevage des abeilles. Description des ruches. 1 vol..... \$0 15

L'Agriculture moderne, par A. L. Clément. Rôle des abeilles.—Le mobilisme.—La ruche.—Les maladies et les ennemis des abeilles.—Utilisation du miel et de la cire, 115 gravures. 1 vol. \$0 50

Manuel d'apiculture. Organes et fonctions des abeilles.—Éducation et produits.—Miel et cire.—Maladies et ennemis, par M. Girard. 1 vol. avec figures, relié..... \$1 00

Carte d'élevage des abeilles. Description des ruches. 1 vol..... \$0 15

L'Agriculture moderne, par A. L. Clément. Rôle des abeilles.—Le mobilisme.—La ruche.—Les maladies et les ennemis des abeilles.—Utilisation du miel et de la cire, 115 gravures. 1 vol. \$0 50

Manuel d'apiculture. Organes et fonctions des abeilles.—Éducation et produits.—Miel et cire.—Maladies et ennemis, par M. Girard. 1 vol. avec figures, relié..... \$1 00

Carte d'élevage des abeilles. Description des ruches. 1 vol..... \$0 15

L'Agriculture moderne, par A. L. Clément. Rôle des abeilles.—Le mobilisme.—La ruche.—Les maladies et les ennemis des abeilles.—Utilisation du miel et de la cire, 115 gravures. 1 vol. \$0 50

Manuel d'apiculture. Organes et fonctions des abeilles.—Éducation et produits.—Miel et cire.—Maladies et ennemis, par M. Girard. 1 vol. avec figures, relié..... \$1 00

Carte d'élevage des abeilles. Description des ruches. 1 vol..... \$0 15

L'Agriculture moderne, par A. L. Clément. Rôle des abeilles.—Le mobilisme.—La ruche.—Les maladies et les ennemis des abeilles.—Utilisation du miel et de la cire, 115 gravures. 1 vol. \$0 50

Manuel d'apiculture. Organes et fonctions des abeilles.—Éducation et produits.—Miel et cire.—Maladies et ennemis, par M. Girard. 1 vol. avec figures, relié..... \$1 00

Carte d'élevage des abeilles. Description des ruches. 1 vol..... \$0 15

L'Agriculture moderne, par A. L. Clément. Rôle des abeilles.—Le mobilisme.—La ruche.—Les maladies et les ennemis des abeilles.—Utilisation du miel et de la cire, 115 gravures. 1 vol. \$0 50

Manuel d'apiculture. Organes et fonctions des abeilles.—Éducation et produits.—Miel et cire.—Maladies et ennemis, par M. Girard.

Parfums :: Parfums

La Pharmacie Canadienne

vient de recevoir un assortiment complet de

Parfums

FRANÇAIS,
ANGLAIS et
AMÉRICAINS

des maisons les plus renommées telles que :

Roger et Gallet, Lubin, Atkinson, etc., etc.

Aussi un assortiment complet de Médicines brevetées,
Articles de Toilette, etc. Une visite est sollicitée.

99 & 101 rue Richelieu, St-Jean.

NOTES LOCALES.

—M. Salomon Roy, avocat de Montréal, et M. Emile Merizzi, avocat de Napierville, étaient à St-Jean ces jours derniers pour affaires professionnelles.

—Madame J. Bte. Poirier, de cette ville, est maintenant à Lowell, Mass., où elle s'est rendue pour faire les noces d'argent de sa fille, Madame Gammache.

—Romaine Romeau mieux connu sous le nom de "Le Rouge" vient d'être arrêté par nos hommes de police pour vol. Son procès a lieu aujourd'hui.

—M. Dan, Choinière, d'Iberville, a tué cette semaine, près du moulin à cardes, trois canards sauvages, d'un seul coup de fusil. Le fait est assez rare, à cette saison et dans cet endroit, pour être rapporté.

—Nous avons pu constater avec plaisir le rétablissement presque complet de notre bédard, M. Jos. Gélneau. Il peut maintenant sortir et pourra dans quelques jours vaquer à ses occupations ordinaires.

—Notre chef de pompiers est un peu mieux de la terrible grippe qu'il a eue de garder la maison pendant plusieurs jours. M. Pierre Bouchard pourra vaquer à ses occupations ordinaires au commencement de la semaine prochaine.

—A Laprairie, dans le rang de la Bataille, le 17 janvier, à l'âge de 86 ans et 11 mois, est décédé M. Antoine Page, père. Les funérailles ont lieu vendredi, le 20 janvier courant, à Laprairie à 8.30 a. m. Nous offrons nos condoléances à la famille éplorée.

—Un grand concert-promenade aura lieu bientôt dans notre ville au profit des Sœurs Grises, déjà nous pouvons annoncer que deux de nos plus charmantes jeunes filles se disputent les votes de leurs nombreux admirateurs. L'élection entre Mmes Hermine Marchand et Laura Papineau sera certainement très contestée et très productive.

—M. Oscar Normandin, chapelier et manouvrier de notre ville, quittera définitivement St-Jean vers la fin du mois pour aller résider à Montréal, où il est établi depuis quelques temps. Il vient de céder son fonds de commerce à son frère, M. Urie Normandin à qui nous souhaitons la bienvenue et succès.

—Nous avons la douleur d'enregistrer la mort de M. David Bourgeois, père, du rang du Richelieu, paroisse de St-Jean. Ce bon citoyen est décédé samedi, le 14 courant, quelques jours avant d'atteindre sa 85ème année. Les funérailles du regretté M. Bourgeois ont eu lieu, mardi dernier au milieu d'un grand concours de parents et amis.

—Mardi, le 17 courant, a eu lieu à Ste-Thérèse, le service anniversaire de feu M. Fortunat Aubry, ancien curé de St-Jean. On sait que cet homme de bien de Ste-Thérèse qui se retira le R. V. M. Aubry quand, au grand regret de tous, les fatigues et la maladie l'obligèrent d'abandonner la desserte de la paroisse.

—Lundi dernier, est décédé dans notre ville, Dame Scraphine Collette, épouse de M. Joseph Marien. Madame Marien était la tante de M. N. Henri Marien, assistant-rédacteur au CANADA FRANÇAIS. Les funérailles ont eu lieu mercredi, une foule de parents et d'amis assistaient à la cérémonie.

—M. Henri Roy, après quelques semaines passées au milieu de nous à retourner ces jours derniers à la Colombie Anglaise. Notre ancien concitoyen a de grands intérêts militaires à Rossland, qui promettent beaucoup pour l'avenir. Pour les intéressés à ceux qui pourraient avoir l'intention de placer des capitaux dans les mines de cette contrée, nous donnerons dans un prochain numéro les rendements des principales mines de la Colombie Anglaise.

—Les amateurs du Cercle Catholique d'Iberville, donneront, dimanche prochain, le 22 janvier courant, une grande soirée dramatique, comique et musicale, dans la salle du collège des RR. Frères Maristes, à Iberville. Le programme est des plus alléchants, on y jouera la comédie "L'Expédition" et la comédie bien connue, "Le Désespoir de Jocrisse" sera interprétée par des amateurs de talents. La musique est aussi très belle et ne contraindra pas peu à charmer les auditeurs. Lever du rideau à 8 hrs p. m.

Les Enfants pleurent pour avoir du
CASTORIA.

NOUVELLES DES ENVIRONS

FARNHAM
Les marchandises et tout l'outillage de la fabrique de corsets "P. & A. Corset Co." ont été vendus samedi dernier, par le liquidateur A. Turcotte. Ce sont les anciens actionnaires à Farnham qui en ont fait l'acquisition. Ces messieurs se sont assurés les services d'un gérant compétent et la fabrique sera en pleine opération d'ici à quelques jours. Nous félicitons bien cordialement ces messieurs et leur souhaitons tout le succès qu'ils méritent.

—Nos amis sont à former un club libéral ici.

—Le bazar au profit des Sœurs de la Charité de l'Hospice Ste-Elizabeth s'ouvrira jeudi prochain.

—Le gouvernement Marchand, dont la politique de progrès se fait sentir par toute la province, vient d'accorder une école de soir à Farnham. Les citoyens de notre petite ville en sauront gré au gouvernement.

Farnham est une ville composée d'ouvriers et cet acte de générosité aura pour effet d'accroître les bienfaits de l'éducation à un grand nombre qui en ont été privés jusqu'ici. Merci pour eux.

—Dimanche soir, notre ami et populaire marchand, M. P. S. Dion et son épouse ont fêté leurs noces de ferblain, à cette occasion grande soirée jusqu'à une heure avancée de la nuit.

ST-PHILIPPE
M. Théophile Fortin, propriétaire de plusieurs autres buisseries dans les alentours, vient de faire l'acquisition avec M. Ernest Laroche de la propriété de M. L. Kenner; c'est dans le but d'établir une buiserie que ces Messieurs ont fait cet achat.

SHERRINGTON
Les patrons sont ou ne peut plus satisfaits des opérations de la buiserie, l'année dernière, M. Théophile Fortin, le propriétaire a payé la magnifique somme de \$18,000 pour le fait durant l'année écoulée; ceci représente un rapport de \$20 à \$25 par vache.

ST-GRÉGOIRE
Le service funèbre et l'inhumation de l'épouse de M. Charles Bessette, de Versailles, a eu lieu lundi en cette paroisse. Un grand nombre de parents et d'amis assistaient aux funérailles. Cause du décès: maladie de cœur et pleurésie.

—M. J. W. Dahame, marchand, et son épouse, sont gravement malades, ainsi que madame Charles Barré.

—L'épouse de J. O. Pion, notaire, se rétablit lentement d'une forte attaque de grippe. Beaucoup de malades dans cette paroisse mais peu sont en danger de mort.

—Le R. V. M. Jodoin, curé de St-Alexandre, était de passage ici dimanche, chez le R. V. M. J. Z. Vincent, en route pour St-Hyacinthe afin d'assister à la fête patronale de St-Grandeur Mgr Moreau.

STE-BRIGIDE
Dimanche, M. le curé Balthazard a eu la visite de M. et Mme A. Balthazard, d'Adamsville. Lundi, M. le curé est allé à St-Hyacinthe, à l'occasion de l'anniversaire de la consécration de Mgr Moreau.

—Mmes les institutrices ont eu congé le 16 et le 17, afin d'assister à une conférence donnée à l'école modèle du village, par M. l'inspecteur Demers.

—M. Gauthier, de New-Bedford, Mass., est en visite chez son beau-père M. D. Harbec.

—Le petit dieu d'amour promène son carquois dans notre paroisse aussi bien qu'ailleurs. Le premier de nos jeunes gens atteint en 1899 par ses mignonnaises flèches, c'est M. le notaire Langevin dont le mariage est annoncé pour mercredi avec Mlle H. Beaudoin, de Sweetsburg. Lundi soir, les amis ont enterré "la vie de garçon" de M. Langevin par chant, musique, etc., etc. C'est M. M. Dr Beaudoin et J. Delorme qui ont organisé la fête.

—Nous sommes au temps des fêtes surtout fêtes de famille. Samedi soir c'était chez M. Jos. Delorme, où une trentaine d'invités ont passé une soirée des plus agréables; voici les noms de quelques-uns d'entre eux: M. et Mme P. Galipeau, Mlle V. Galipeau, M. et Mme P. Boudais, de St-Alexandre; M. et Mme O. Galipeau, N. D. de St-Brigide; M. Séguin, de Farnham; M. et Mme F. Delorme, Ste-Brigide; M. et Mme D. Foisy; M. et Mme M. Delorme, M. et Mme A. Dextre; M. et Mme L. Lagé, M. Lamoureux et d'autres.

—Mmes Tétrault et Dion, de Farnham, étaient de passage ici lundi, afin de collecter pour le bazar en faveur de l'Hospice de Farnham.

—M. J. D. E. Lafond est allé à St-Georges lundi pour affaires.

—M. et madame McCrea, Montréal, étaient les hôtes de M. Jas. Reid, ces jours derniers.

—Une température favorable pour la grippe, la semaine dernière un froid de Klondyke, ces jours-ci la pluie, nous en avons quelques cas dans la paroisse, rien de grave.

LACOLLE
Mme Isidore Rémond de Montréal qui était venue passer les fêtes chez son père M. L. Carpentier est retournée chez elle samedi.

—M. C. Girard de St-Hyacinthe est en visite chez son frère M. Olive Girard.

—Dimanche dernier Mme O. Bougie a mis au monde un gros garçon, parrain et marraine M. J. A. Marceau et Mme Brosseau.

—M. Landry d'ottawa est actuellement en visite chez son beau-frère M. S. Lagaune.

—M. et Mme A. Cartier de Sherrington sont venus chez le père de Mme Cartier dimanche dernier, M. Rémi Surprenant.

STOTTVILLE
M. J. L. O. Coulombe, agent de la station à Stottville, a été l'heureux père, mercredi dernier, d'un fils accueilli avec grande joie, les six autres enfants étant toutes des filles.

HENRYVILLE
Notre curé est à faire la visite de la paroisse cette semaine.

—M. Napoléon St-Arnaud, marchand en gros de Montréal était en visite dimanche et lundi chez M. Almé Lemieux son beau-frère. Il a eu l'occasion de visiter la buiserie de M. Nap. Paquette qu'il a trouvée de première classe et très bien tenue. En même temps il a acheté le beurre que M. Paquette avait en mains en payant le plus haut prix du marché.

—M. Philibert Martin a l'intention d'ouvrir un marché à viande dans ce village, sous peu.

Mariages: M. Joseph S. Alfred Lebrun cultivateur de cette paroisse avec Mlle Marie, Alexandra Bélanger de St-Hugues P. Q. le 10 courant. Le mariage fut célébré par R. V. M. Brown curé de St-Hugues.

—M. Thomas Nicholson cultivateur de cette paroisse s'est uni par les liens du mariage mardi le 16 courant à Mlle Marie, Rose, Philomène Leclaire fille de M. Maurice Leclaire de cette paroisse.

Nos souhaits aux heureux couples.

ST-VALENTIN
Notre curé prend du mieux, il ne sort pas encore mais espérons qu'il se sent assez bien pour chanter la messe dimanche.

—M. Louis Lanciau de la 3ème ligne a ouvert une manufacture de balais; il a fait venir de Chicago tous les instruments nécessaires pour la fabrication. Nous souhaitons plein succès à M. Lanciau.

—M. le curé et les marguilliers ont demandé des soumissions pour la construction de notre église, plusieurs entrepreneurs et architectes sont venus prendre connaissance des plans et sont tous d'accord à dire que nous allons avoir un bijou d'église.

ST-ELAISE
M. Frédéric Poulin, de St-Valentin de Stottville, était de passage ici, dimanche dernier; tout le monde a admiré la belle voix de M. Poulin, à la messe.

RIEN DE PLUS FACILE
C'est à cette saison de l'année que les hommes sont plus à l'aise. Avec le BAUME RHUMAL on s'en débarrasse facilement.

Avez vous assisté?

— A LA —

— DE —

Grande Vente de Janvier

— DE —

MAISON HAMILTON

... pour écouler

Si non, pourquoi?

Parce que vous demeurez

en dehors de Montréal? ...

Ce n'est pas une raison, vous auriez pu sauver vos dépenses deux fois, même sur un achat de peu de valeur.

Ensuite, il y a notre département de commandes par la maille, à l'aide duquel vous pouvez acheter et être aussi satisfaits que si vous vous présentiez en personne à nos comptoirs; il a été établi pour le bénéfice des résidents étrangers, on vous expédie un petit paquet par la maille à raison de 1c. l'once, l'Express vous apportera un paquet de dimensions raisonnables pour 25c. et vous pouvez recevoir par freight un colis énorme pour des charges très légères.

Pouvez-vous acheter ces marchandises au prix que nous les offrons? ...

Si oui, inutile de nous écrire, mais si vous ne pouvez pas, pourquoi payer plus quand nous vous fournissons l'occasion d'épargner. Un moment de réflexion vous convaincra, nous sommes sûrs d'avoir votre commande. Lisez:

Pouvez-vous acheter chez vous du

Bon coton gris à 24 cts la verge
" blanc 37 pences à 4 cts " "
Coton à drap croisé ou uni 72 pences à 12 1/2 cts " "
Coton blanc à oreillers 40 pences à 8 1/2 cts " "
Lonsdale Cambrie 33 pences à 7 1/2 cts " "
Bonnnes es-tie main, bord rouge à 23 cts chaque
Excellent coton pour serviettes de cuisine à 4 cts la verge
Flanellette rayée, large, jolie à 3 cts " "
Coutil bleu et blanc 27 pences à 7 1/2 cts " "
Bonn flanelle grise 25 pences à 9 cts " "

L'espace ne nous permet pas de vous faire connaître nos réductions sur plus de cent autres espèces de marchandises offertes en vente dans nos différents départements. Envoyez nous votre commande aujourd'hui.

MAISON HAMILTON

Rues Ste-Catherine, Peel et Carré Dominion

MONTREAL

Tout droit en haut de la côte, seulement à 4 blocs des

gares du G.T.R. et du C.P.R.

M. J. D. ROY

Rue Richelieu, St-Jean

705

705

705

705

705

705

705

705

705

705

705

705

POUR ECOULER

Grande Vente Annuelle

Chez OGILVY

Chaque jour bat le record; l'intérêt de cette grande vente annuelle de tous les jours dans le public, les acheteurs viennent nous voir et contemplant les valeurs de nos offres pas un lot de vieilles marchandises, non vendables, mais ce que la saison a produit de plus fashionable. Vous êtes conditionnés à venir faire l'inspection de ces belles marchandises, offertes à un prix extraordinairement bas, si vous n'avez pas déjà fait.

DEPARTEMENT DES MANTEAUX
Two's Ecossais, tout laine, convenable pour costumes à promenade ou pour pique-nique, le prix était \$1.30 la verge maintenant \$1.00 moins 10 pour cent.
Bonnets, pour hommes (Jacket) drap, 90c pour 50c la paire; un autre ligne de chapeaux et cabas en coton anglais, double fil, valant 90c à \$1.25 pour 75c la paire.

DEPARTEMENT DE BONNETERIE
Caléons en laine écossaise pour petits garçons, valant 50c à \$1.00, à 20c la paire. Chemises et caleçons, en coton pas blanc, pour hommes, valant de 40c à 90c pour 25c la paire; un autre ligne de chapeaux et cabas en coton anglais, double fil, valant 90c à \$1.25 pour 75c la paire.

STANEAUX DRAP-CASTOR
Bonnets cache-yeux, High Stom Collar, finis avec belle sole rayée \$22.00, maintenant \$11.00 moins 10 pour cent, pour argent comptant.

MARCHANDISES NOIRES POUR ROBES
Bonnets noirs rayés pour robes, valant 50c pour 30c. Avec dessous, \$1.50 et \$1.75 pour \$1.00 moins 10 pour cent pour argent comptant.

RUBANS
Magnifiques rubans de fantaisie dans notre département de modes. Une réduction de 25 pour cent avec 10 pour cent d'escompte extra pour argent comptant. Rubans dépareillés à 10, 15 et 25c la verge.

DEPARTEMENT DES MOISTES
Les dames qui n'ont pas encore donné un ordre à notre département de robes ont la chance de faire un achat à nos prix réduits. Les robes à nos prix réduits, dans le département de robes, sont de la meilleure confection possible; nos ateliers sont renommés comme les plus beaux du genre en Canada.

Commandes par la Poste promptement remplies.

JAMES A. OGILVY & Sons

RUES STE-CATHERINE ET LA MONTAGNE

MONTREAL

A L'ENSEIGNE DU MOUTON D'OR

Notre Stock d'Hiver DOIT PARTIR

AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSÉE

Notre réputation est maintenant établie pour

ouvrage de première classe. Dernière coupe, satisfaction garantie, marchandises de choix et meilleure doublure.

En tout temps nos prix sont raisonnables, mais

MAINTENANT, ATTENTION !!

Nous offrons à nos clients la chance de s'acheter un habillement à grande réduction.

Habillement valant \$12.00 pour \$9.00

" " 15.00 " 12.00

" " Tweed Ecossais 18.00 " 14.00

Même réduction dans nos marchandises noires Vous serez étonnés de voir les réductions dans nos merceries (gent's furnishings). Une visite vous convaincra de la sincérité de nos offres.

ISAIE HEVEY,

Marchand-Tailleur, Rue Richelieu

LA

Ville de Saint-Jean

AVIS PUBLIC

Est, par le présent, donné que les listes des électeurs municipaux de la ville de Saint-Jean, pour l'année mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf (1899), sont déposées à mon bureau pour y demeurer sujettes à l'examen des intéressés ou de leurs représentants, durant les dix jours qui suivront la date de la publication du présent avis.

Dans cet intervalle de dix jours, quiconque désire se plaindre des listes ou de quelque chose d'elles, pour lui ou pour un autre, peut le faire en donnant à cet effet au soussigné, un avis par écrit dans lequel il formule l'objet de sa plainte.

Saint-Jean, ce quatorzième jour de janvier, mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf.

Z. R. HAMEL,

Secrétaire-trésorier.

CANADA, PROVINCE DE QUEBEC, No. 53

DANS LA COUR SUPERIEURE

DISTRICT D'IBERVILLE
FRANÇOIS GOSSELIN, défendeur, de la paroisse de St-Alexandre, district d'Iberville, contre N. ALEXANDRE, demandeur.

Magloire Bessette, cultivateur, de la paroisse de St-Alexandre, district d'Iberville, et de la paroisse de St-Alexandre, district d'Iberville, défendeur, contre N. ALEXANDRE, demandeur.

Est octroyé au Défendeur de comparaitre dans le mois.

St-Jean, ce 19 janvier 1899.

A. E. LECTUVER,

Dép. Procureur G. S.

UN SACRIFICE IMMENSE

SUR MON STOCK DE FEUTRE

Je vendrai d'ici à quelque temps de jolies formes, pour 25, 35 et 45 c. l'unité, ce qu'il y a de plus nouveau et plus élégant pour 50 et 75 c. une grande réduction aussi sur les fourrures.

Venez de suite pour avoir l'avantage du choix.

M. J. D. ROY

Rue Richelieu, St-Jean

705

705

705

705

705

705